



COMUNE DI GASSINO TORINESE

Provincia di Torino

Prot. n. 18209

OGGETTO: APPROVAZIONE ANALISI DI RISCHIO E VARIANTE AL PROGETTO DI BONIFICA RELATIVO ALL'EX DEPOSITO CARBURANTI "EX MILANO PETROLI", SITO IN STRADA VALLE BAUDANA 3 GASSINO TORINESE, PRESENTATO DALLA ENERGY GROUP S.p.A.

Premesso che:

- in data 21.12.2006 si è riunita apposita conferenza di servizi, ai sensi dell'art. 14 della Legge 241/90, per l'esame ed approvazione del progetto definitivo di bonifica dell'ex deposito di oli combustibili sito in strada Valle Baudana n. 3, presentato dalla Milano Petroli s.p.a.;
- con provvedimento redatto in data 21 dicembre 2006 e successivo prot. n. 1749 il Funzionario Responsabile ha verbalizzato i lavori della suddetta conferenza di servizi, nonché approvato il progetto con le prescrizioni indicate dai rappresentanti dei vari Enti interessati, autorizzata l'esecuzione dello stesso progetto ai sensi dell'art. 242 del D.Lgs. 152/2006, subordinando l'inizio dei pertinenti lavori alla presentazione alla Regione Piemonte di apposita cauzione o fidejussione ai sensi della DGR n. 41 - 10623;
- la Provincia di Torino, con provvedimento prot. n. 568507 del 29.08.2008 del Dirigente del Servizio Esercizio Viabilità, ha autorizzato l'intervento di che trattasi per la parte insistente in fascia di rispetto stradale;
- la Società Milano Petroli, soggetto autorizzato all'esecuzione dei lavori di che trattasi, è divenuta Energy Group a seguito di fusione per incorporazione;
- sono state presentate le prescritte relazioni semestrali sull'andamento dei lavori, a firma del Direttore Lavori;
- in data 08.07.2010 prot. n. 15915 è pervenuto al Comune di Gassino Torinese il progetto di variante per la bonifica di che trattasi, con istanza di esame ed approvazione ai sensi del D. Lgs 152/2006 s.m.i.;
- in data 30.08.2010 è stata convocata la Conferenza di servizi, indetta ai sensi dell'art. 14 della Legge 241/90 e s.m.i., per l'esame ed approvazione del precitato progetto di variante; considerato che i pareri istruttori pervenuti richiedevano nuove valutazioni progettuali ed integrazioni / approfondimenti tali da non consentire l'approvazione del progetto così come presentato, è stata sospesa ogni determinazione in merito all'approvazione del progetto di che trattasi, precisando che sarebbe stata indetta una nuova Conferenza di Servizi per l'esame delle integrazioni richieste;
- in data 16.05.2011 prot. n. 11399 è stata presentata risposta alle integrazioni richieste in sede di C.d.S. del 30.08.2010;
- in data 20.07.2011 è stata convocata la Conferenza di servizi, indetta ai sensi dell'art. 14 della Legge 241/90 e s.m.i., per l'esame ed approvazione del precitato progetto di variante, come sopra integrato; a conclusione dei lavori della conferenza è emerso che:

1) non ci sono elementi sufficienti per approvare il progetto;

2) occorre fornire dati di monitoraggio acque sotterranee che confermino l'assenza di migrazioni di contaminanti all'esterno del sito prima della presentazione delle integrazioni richieste (al-

meno due campagne di monitoraggio);

3) si condividono le attività per la messa in sicurezza di emergenza e per recuperare il prodotto residuo; si intende fattibile lo scavo da eseguire nell'ambito del progetto approvato nel 2006, anche considerato che gli scavi entro la quota prevista nel progetto di origine già approvato non necessitano di ulteriori atti autorizzativi. Tutto ciò che non rientra in attività di emergenza o nel progetto di origine approvato non è in questa sede autorizzato.

4) In riferimento al punto 2) della nota pervenuta dal servizio Gestione rifiuti e bonifiche della Provincia in data odierna, si specifica che la classe alifatica C5 - C8 non è presente nella miscela di idrocarburi sulla base della speciazione MADEP eseguita; di conseguenza l'obiettivo di bonifica per la matrice terreni rimane pari a 3900 mg./Kg. e si riferisce agli idrocarburi totali.

5) Essendo stati chiariti i dubbi di cui ai punti 1 e 2 della nota della Provincia, l'analisi di rischio si ritiene approvabile.

Quindi, considerate le motivazioni sopra riportate, è stata sospesa ogni determinazione in merito all'approvazione del progetto di che trattasi, precisando che sarebbe stata indetta una nuova Conferenza di Servizi per l'esame delle integrazioni richieste;

- in data 28.06.2013 è stata convocata la Conferenza di servizi, indetta ai sensi dell'art. 14 della Legge 241/90 e s.m.i., per l'esame ed approvazione del precitato progetto di variante, a seguito delle integrazioni pervenute; durante la seduta si è dato atto che sono pervenuti i seguenti pareri, dei quali si è data lettura:

- parere istruttorio e relazione tecnica sui campionamenti in contraddittorio di acque e terreni, pervenuto in data 02.01.2013 prot. n. 72 da parte di ARPA Piemonte;
- il parere di competenza, in data 07.02.2013 prot. n. 3569, da parte della Provincia di Torino - Servizio Gestione rifiuti e bonifiche; confermato in data 26.06.2013 prot. n. 14678;
- parere di competenza, in data 11.02.2013 prot. n. 3777, da parte della Provincia di Torino - Servizio Esercizio Viabilità, confermato in data 19.06.2013 prot. n. 14344;

infine, si è ritenuto approvabile il progetto in oggetto, nel rispetto delle prescrizioni espresse dai vari Enti.

Visto il Decreto Legislativo 3 aprile 2006 n. 152 alla parte IV "norme in materia di gestione dei rifiuti e di bonifica dei siti inquinati";

Visto l'art. 4 della Legge Regionale 7 aprile 2000, n. 42, ove è previsto che l'Amministrazione Comunale provveda all'approvazione del progetto di bonifica autorizzando gli interventi necessari per l'attuazione del progetto medesimo;

Rilevata la competenza dell'amministrazione comunale relativa all'approvazione del Progetto di Bonifica ai sensi della Deliberazione della Giunta Regionale del 22 maggio 2006, n. 30-2905;

Evidenziato che l'art. 242 del DLgs 152/2006 prevede che l'autorizzazione all'esecuzione dell'intervento di bonifica, rilasciato in base al comma 7 del medesimo articolo, ed ai soli fini della realizzazione e dell'esercizio degli impianti e delle attrezzature necessarie all'attuazione del progetto di bonifica, nonché per il tempo strettamente necessario all'attuazione della medesima, sostituisce a tutti gli effetti le autorizzazioni, concessioni, ed altri atti di assenso previsti dalla legislazione vigente;

Rilevata la competenza dell'Amministrazione comunale alla definizione dell'entità delle garanzie finanziarie di cui alla Deliberazione della Giunta Regionale del 6 ottobre 2003, n. 41 - 10623;

Visto l'art. 242 del D.Lgs 152/2006, comma 7, che fissa le garanzie finanziarie in misura non superiore al 50% del costo stimato dell'intervento in favore della Regione, per la corretta esecuzione ed il completamento degli interventi medesimi;

Richiamata la nota n. 13973/227 del 21.11.2006 della Regione Piemonte per il calcolo dell'ammontare delle garanzie finanziarie da prestare a favore del suddetto ente amministrativo per la realizzazione degli interventi di bonifica;

Richiamata la competenza della Provincia di Torino per il successivo rilascio della certificazione di avvenuta bonifica nel rispetto di quanto riportato all'art. 248 del DLgs. 152/2006;

Ritenuto di dover dare seguito all'approvazione prevista per Legge;

Richiamata la deliberazione n. 133 del 27/12/2012 con la quale la Giunta Comunale ha conferito gli incarichi per le posizioni organizzative per l'anno 2013 nonché il Decreto Sindacale n. 4/2013 del 04/02/2013 di nomina del Responsabile di Servizio;

DETERMINA

- di dare atto che il documento "analisi di rischio" è stato ritenuto già approvabile nella seduta della conferenza di Servizi del 20.07.2011, in base ai documenti presentati a tal fine ed analizzati dagli Enti preposti, di cui alle premesse;
- di dare atto che il documento "Variante al progetto definitivo di bonifica", prodotto dalla Società Energy Group, redatto a cura della società Golder Associates è stato ritenuto approvabile nella seduta della conferenza di Servizi del 28.06.2013, alle condizioni e prescrizioni tutte riportate su pareri espressi dagli enti competenti, e specificatamente:
 - parere istruttorio e relazione tecnica sui campionamenti in contraddittorio di acque e terreni, pervenuto in data 02.01.2013 prot. n. 72 da parte di ARPA Piemonte;
 - il parere di competenza, in data 07.02.2013 prot. n. 3569, da parte della Provincia di Torino - Servizio Gestione rifiuti e bonifiche; confermato in data 26.06.2013 prot. n. 14678;
 - parere di competenza, in data 11.02.2013 prot. n. 3777, da parte della Provincia di Torino - Servizio Esercizio Viabilità, confermato in data 19.06.2013 prot. n. 14344

già facenti parte integrante del verbale di Conferenza dei Servizi del 28.06.2013, che per brevità e completezza viene allegato alla presente Determinazione, anch'esso quale parte integrante e sostanziale.

Di APPROVARE quanto sopra evidenziato e di AUTORIZZARE l'esecuzione del PROGETTO DI VARIANTE nonché il completamento dell'intervento di bonifica di che trattasi, ai sensi dell'art. 242 del DLgs. 152/2006;

Di DETERMINARE in Euro 503.795,28 l'importo della garanzia finanziaria da prestarsi, entro trenta giorni dalla notifica della presente, alla Regione Piemonte con sede in Piazza Castello n. 165 - Torino, da depositarsi presso il Settore Regionale "SOSTENIBILITA' E RECUPERO AMBIENTALE, BONIFICHE" - Via Principe Amedeo n. 17, con apposito atto di cauzione o fidejussione bancaria od assicurativa a garanzia della corretta esecuzione del progetto stesso, ai sensi della DGR n. 41 - 10623, di cui all'allegato prospetto di dettaglio, quale parte integrante della presente.

L'efficacia dell'autorizzazione all'esecuzione degli interventi di cui al presente provvedimento è sospesa fino alla comunicazione di avvenuta accettazione da parte della Regione Piemonte delle garanzie prestate.

Gassino Torinese, 22.08.2013



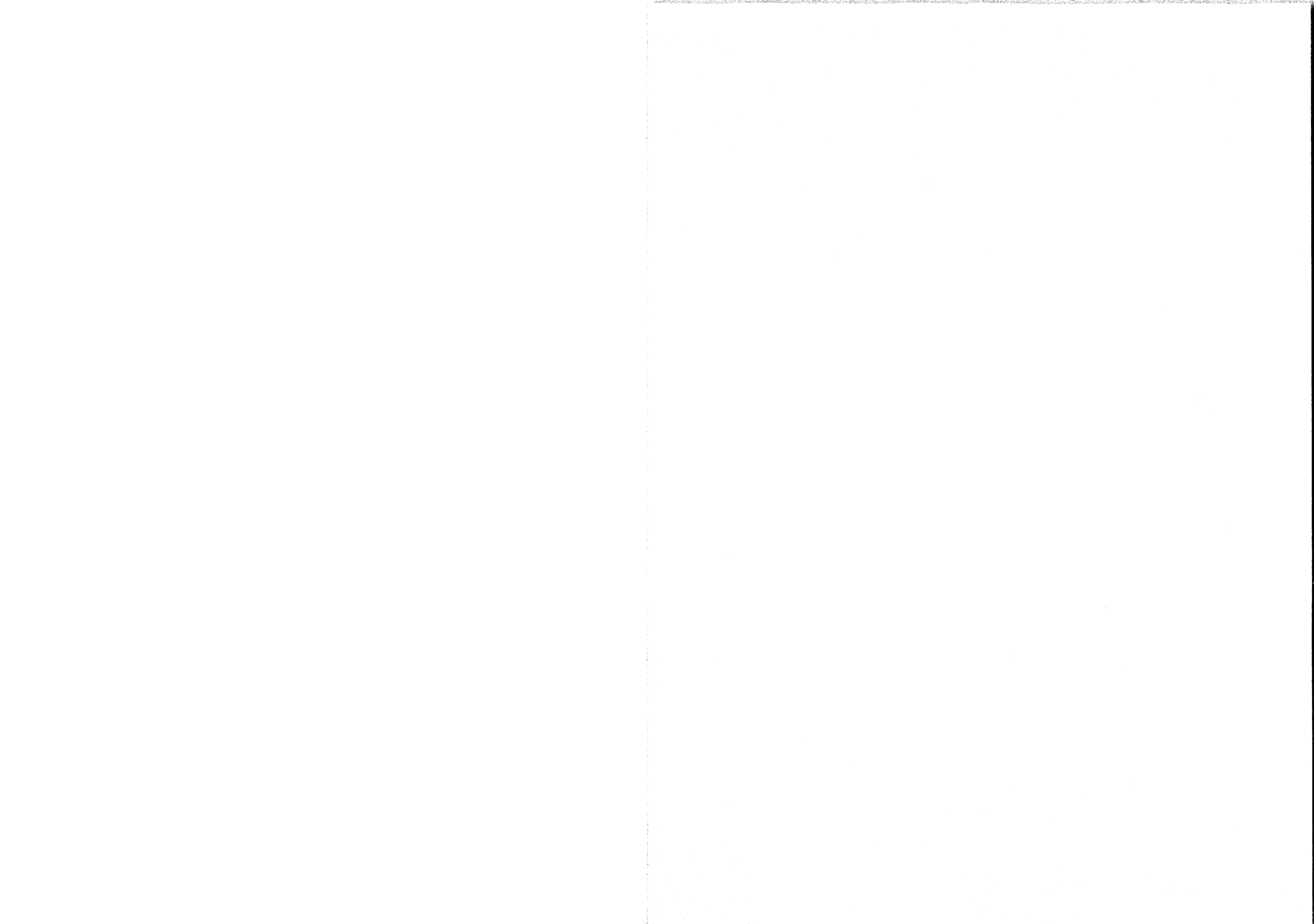
IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO
EDILIZIA, URBANISTICA
E GESTIONE RIFIUTI
Geom. CARRETTA Stefania



Tabella di sintesi da inserire nei provvedimenti comunali/provinciali di approvazione di progetti operativi di bonifica.

COMUNE:	GASSINO TORINESE	PROVINCIA:	TO	Cod. Anagrafe:	1253
SOGGETTO OBBLIGATO	ENERGY GROUP S.p.A.				
DENOMINAZIONE INTERVENTO	VARIANTE A PROGETTO DEFINITIVO DI BONIFICA (tipologia di intervento: messa in sicurezza permanente)				
				Tempi di esecuzione – MESI 2 + ANNI 5 per il monitoraggio	
A	COSTO INTERVENTO (compresa IVA)			€ 1.848.790,00	
B	COSTI FORFETTARI: pari al 5% di "A" Stabiliti con DGR n. 41-10623 del 6.10.2003			€ 92.439,50	
C	COSTI CERTIFICAZIONE Si ottengono applicando ad "A" la percentuale stabilita dalla Provincia (indicare la percentuale stabilita)		4%	€ 73.951,60	
D	CAPITALE ASSICURATO (A+B+C)			€ 2.015.181,10	
E	IMPORTO GARANZIE FINANZIARIE Si ottiene applicando a "D" la percentuale stabilita nel provvedimento di approvazione del progetto (indicare la percentuale stabilita)		25%	€ 503.795,28	







COMUNE DI GASSINO TORINESE

Provincia di Torino

GASSINO TORINESE

Arr. il 28 GIU 2013

Prot. N° *13476*
Cat. *11* class. *11* fasc. *11*
Risposto il

OGGETTO: VERBALE SEDUTA DI CONFERENZA DI SERVIZI, INDETTA AI SENSI DELL' ART. 14 DELLA LEGGE 241/90 E S.M.I., PER ESAME ED APPROVAZIONE DI "ANALISI DI RISCHIO E VARIANTE AL PROGETTO DI BONIFICA - DEPOSITO - EX MILANO PETROLI", SITO IN STRADA VALLE BAUDANA 3, GASSINO TORINESE, PRESENTATO DALLA ENERGY GROUP S.p.A.

L'anno duemilatredecim, il giorno 28 del mese di giugno, alle ore 10,15 circa nella sede comunale presso la sala Giunta, convocata dal Funzionario Responsabile del Servizio Edilizia, Urbanistica e Gestione Cimiteri del Comune di Gassino Torinese, con avviso scritto (prot. n. 13476 del 03.06.2013) e recapitato a norma di legge, si è riunita la conferenza suddetta.

I soggetti invitati alla conferenza di servizi sono i seguenti:

- ARPA - Dipartimento Provinciale di Torino - Str. complessa n. 06 Str. semplice 06 02 - attività di produzione - Via Pio VII n. 9 - 10135 TORINO - Dott. BUSSI - Dott. MANZO
- ASL TO 4 servizio SPRESAL - Via Regio Parco n.64 - SETTIMO TORINESE
- REGIONE PIEMONTE - Assessorato Ambiente - Settore Programmazione Interventi di Risana-mento e Bonifiche - Via Principe Amedeo, 17 - 10123 TORINO - Dott.ssa FORNO'
- PROVINCIA DI TORINO - Servizio Gestione Rifiuti e Bonifiche - Corso Inghilterra 7 / 9 - 10138 TORINO - Dott. Gian Luigi SOLDI
- PROVINCIA DI TORINO - Servizio Esercizio Viabilità - Corso G. Lanza n. 75 - 10131 TORINO - geom. Paolo MANGONE
- Società ENERGY GROUP Sede operativa Strada della Cebrosa, 88 - 10156 TORINO - Dott. Luca LAVAGNO
- GOLDER ASSOCIATES s.r.l. - Via A. Banfo 43 - 10155 TORINO - Ing. Mario VACCARONE
- COMUNE DI GASSINO TORINESE - Servizio Lavori Pubblici / Ambiente e Gestione Patrimonio - Arch. Anna CASALONE

Risultano presenti:

- Dott. MANZO Carlo per ARPA - Dipartimento Provinciale di Torino
- Sig.ra DE ANGELIS Deborah per Società ENERGY GROUP (con delega dell'Amministratore Dele-gato Sig. Rossi Luca del 26/06/2013)
- Ing. MALDI Luna per GOLDER ASSOCIATES s.r.l.
- Dott. PUCCIO Lorenzo - Riccoboni s.p.a. - Impresa esecutrice.
- Dott. FARINA - Tamoil Italia s.p.a.

In rappresentanza del Comune di Gassino Torinese la geom. Stefania CARRERA - Responsabile del Servi-zio del Servizio Edilizia, Urbanistica e Gestione Cimiteri;

Premesso che:

- in data 21.12.2006 si è riunita apposita conferenza di servizi, ai sensi dell'art. 14 della Legge 241/90, per l'esame ed approvazione del progetto definitivo di bonifica dell'ex deposito di oli combustibili sito in strada Valle Baudana n. 3, presentato dalla Milano Petroli s.p.a.;
- con provvedimento prot. 1749 il Funzionario Responsabile ha verbalizzato i lavori della suddetta conferenza di servizi, nonché approvato il progetto con le prescrizioni indicate dai rappresentanti dei vari Enti interessati, autorizzata l'esecuzione dello stesso progetto ai sensi dell'art. 242 del D.Lgs. 152/2006, subordinando l'inizio dei pertinenti lavori alla presentazione alla Regione Piemonte di apposita cauzione o fidejussione ai sensi della DGR n. 41 - 10623;
- la Provincia di Torino, con provvedimento prot. n. 568507 del 29.08.2008 del Dirigente del Servizio Esercizio Viabilità, ha autorizzato l'intervento di che trattasi per la parte insistente in fascia di rispetto stradale;
- la Società Milano Petroli, soggetto autorizzato all'esecuzione dei lavori di che trattasi, è divenuta ora Energy Group a seguito di fusione per incorporazione;
- sono state presentate le prescritte relazioni semestrali sull'andamento dei lavori, a firma del Direttore lavori;
- in data 08.07.2010 prot. n. 15915 è pervenuto al Comune di Gassino Torinese il progetto di variante per la bonifica di che trattasi, con istanza di esame ed approvazione ai sensi del D. Lgs 152/2006 s.m.i.
- in data 30.08.2010 è stata convocata la Conferenza di servizi, indetta ai sensi dell'art. 14 della Legge 241/90 e s.m.i., per l'esame ed approvazione del precitato progetto di variante; considerato che i pareri istruttori pervenuti richiedevano nuove valutazioni progettuali ed integrazioni / approfondimenti tali da non consentire l'approvazione del progetto così come presentato, è stata sospesa ogni determinazione in merito all'approvazione del progetto di che trattasi, precisando che sarebbe stata indetta una nuova Conferenza di Servizi per l'esame delle integrazioni, richieste dagli Enti come sopra individuati;
- in data 16.05.2011 prot. n. 11399 è stata presentata risposta alle integrazioni richieste in sede di C.d.S. del 30.08.2010;
- in data 20.07.2011 è stata convocata la Conferenza di servizi, indetta ai sensi dell'art. 14 della Legge 241/90 e s.m.i., per l'esame ed approvazione del precitato progetto di variante, come sopra integrato; considerato che i pareri istruttori pervenuti e le valutazioni emerse nel corso della conferenza stessa richiedevano nuovi elementi progettuali ed integrazioni / approfondimenti tali da non consentire l'approvazione del progetto così come presentato, è stata sospesa ogni determinazione in merito all'approvazione del progetto di che trattasi, precisando che sarebbe stata indetta una nuova Conferenza di Servizi per l'esame delle integrazioni, richieste dagli Enti come sopra individuati;
- con nota del 26.07.2011 prot. 17367 sono state comunicate agli Enti interessati le risultanze della Conferenza di servizi precitata;
- in data 19.10.2012 prot. 21274 è stata trasmessa all'ARPA Piemonte ed alla Provincia di Torino - Servizio Gestione Rifiuti e Bonifiche - la documentazione integrativa depositata agli atti comunali dalla società proprietaria, con richiesta di esprimere parere di competenza e comunicare la disponibilità per un'eventuale ulteriore seduta della Conferenza di servizi, al fine di concludere il procedimento;
- in data 02.01.2013 prot. n. 72 è pervenuta agli atti comunali, da parte di ARPA Piemonte, il parere istruttorio relativo alla pratica di che trattasi e la relazione tecnica sui campionamenti in contraddittorio di acque e terreni;
- in data 07.02.2013 prot. n. 3569 è pervenuto agli atti comunali, da parte della Provincia di Torino - Servizio Gestione rifiuti e bonifiche - il parere di competenza;
- in data 11.02.2013 prot. n. 3777 è pervenuto agli atti comunali, da parte della Provincia di Torino - Servizio Esercizio Viabilità - il parere di competenza;
- con nota del 03.06.2013 prot. 13476 è stata convocata l'odierna seduta, con invito agli enti in indirizzo di esprimere eventuali ulteriori pareri / valutazioni / prescrizioni in merito;
- in data 19.06.2013 prot. n. 14344 è pervenuto agli atti comunali, da parte della Provincia di Torino - Servizio Esercizio Viabilità - ulteriore parere di competenza;
- in data 26.06.2013 prot. n. 14678 è pervenuto agli atti comunali, da parte della Provincia di Torino -

Servizio Gestione rifiuti e bonifiche - ulteriore parere di competenza;

Visto il progetto di che trattasi.

Precisato che i pareri scritti pervenuti e precitati vengono allegati per estratto in copia al presente verbale, e che dei medesimi si provvede a darne lettura (prot. n. 14678 del 26.06.2013, prot. n. 14344 del 19.06.2013, prot. n. 72 del 02.01.2013);

Dopo breve colloquio di riepilogo, si ritengono conclusi i lavori di conferenza ritenendo approvabile il progetto in oggetto, nel rispetto delle prescrizioni espresse dai vari Enti,

Visto il Decreto Legislativo 3 aprile 2006 n. 152 alla parte IV "norme in materia di gestione dei rifiuti e di bonifica dei siti inquinati";

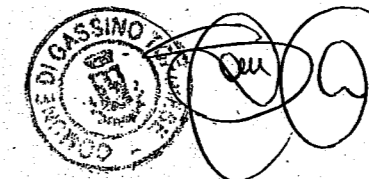
Rilevata la competenza dell'amministrazione comunale relativa all'approvazione del Progetto di Bonifica ai sensi della Deliberazione della Giunta Regionale del 22 maggio 2006, n. 30-2905;

la geom. Carrera, in qualità di Funzionario Responsabile del Servizio Edilizia, Urbanistica e Gestione Cimiteri del Comune di Gassino Torinese, nel concordare con la conclusione dei lavori precisa che seguirà apposita Determina.

Alle ore 11.00 circa si concludono i lavori della conferenza.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO EDILIZIA, URBANISTICA E GESTIONE CIMITERI
Geom. CARRERA Stefania



FIRME

- Dott. MANZO Carlo per ARPA - Dipartimento Provinciale di Torino
- Sig.ra DE ANGELIS Deborah per Società ENERGY GROUP (con delega dell'Amministratore Delegato Sig. Rossi Luca del 26/06/2013)
- Ing. MALDI Luna per GOLDER ASSOCIATES s.r.l.
- Dott. PUCCIO Lorenzo - Riccoboni s.p.a. - Impresa esecutrice.
- Dott. FARINA - Tamoil Italia s.p.a.

Carlo Manzo

Deborah De Angelis

Luna Maldì

Stefania Carrera

Lorenzo Puccio

Torino, li 25/06/2013

Protocollo n. 112160 /LB3/GLS
Tit. 10 Cl. 5
Posizione n. _____
Codice Anagrafe Siti da Bonificare: 1253
Il n. di protocollo e il n. di posizione devono
essere citati nella risposta

Spett.le comune di **GASSINO TORINESE**
piazza A. Chiesa, 3
10090 GASSINO TORINESE
PEC: gassino@cert.ruparpiemonte.it

Spett.le **Energy Group S.p.a.**
strada della Cebrosa, 88
10156 TORINO

e p.c. Spett.le **ARPA Piemonte**
Dipartimento Provinciale di Torino
SS 06.03
Attività di Produzione
via Pio VII, 9
10135 TORINO
c.a. dott. Carlo Bussi
PEC: dip.torino@pec.arpa.piemonte.it

Spett.le **REGIONE PIEMONTE**
Settore Bonifiche
via Principe Amedeo, 17
10123 TORINO
PEC: ambiente@cert.regione.piemonte.it

OGGETTO: procedimento di bonifica sito inquinato Deposito ex Milano Petroli, via Valle Baudana n.3, comune di Gassino Torinese. Documento "Variante al Progetto Definitivo di Bonifica: risposta alle integrazioni richieste in sede di C.d.S. del 20/07/2011" n. relazione 0758460037/9246.
Trasmissione parere.

In riferimento alla richiesta parere prot. n. 1347/6 del 03/06/2013, inviata da codesto spett.le Comune e pervenuta il 06/06/2013, si ribadisce quanto già espresso con nota prot. provinciale n. 21977/LB3/GLS del 04/02/2013.

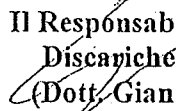
In particolare, relativamente alla "richiesta di precisazioni in merito allo stato di contaminazione del sito e delle aree circostanti, anche in relazione alle risorse idriche a valle del sito, utilizzate a fini irrigui per produzioni destinate al consumo umano" si concorda, come già comunicato con la nota provinciale sopra citata, con quanto espresso dall'ARPA con il parere di cui alla nota prot 131067 del 21/12/2013 ed in particolare che "...è opportuno che il monitoraggio della qualità delle acque sotterranee vada eseguito in corrispondenza dei piezometri PZ1, PZ2,

PZ3, PZ4, PZ5 per quanto riguarda la verifica delle conformità alle CSR all'interno del sito ed in corrispondenza dei piezometri PE5, PE6, PE7 e PE8 per la verifica della conformità alle CSC in area esterna. A parere di quest'Agenzia il piezometro PE8 risulta infatti posizionato in corrispondenza del confine, esternamente alla barriera di jet grouting colonnare, di conseguenza può essere identificato a tutti gli effetti come punto di conformità delle CSC".

Si coglie inoltre l'occasione per fare presente che, come già comunicato con nota prot. provinciale n. 218849/LB3/GLS del 15/03/2012, ad oggi non risultano ancora autorizzate le modifiche al Progetto Definitivo di Bonifica, approvato con provvedimento prot. n. 1749 del 21/12/2006 del funzionario Responsabile dell'Area Ambiente e Territorio del comune di Cassino, in quanto la conferenza del 20/7/2011 tenutasi presso gli uffici di codesto spett.le Comune si è conclusa ritenendo che non ci fossero "elementi sufficienti per approvare il progetto" (verbale dell'incontro trasmesso con nota comunale prot. n. 17367 del 26/11/2011).

Disponibili per qualunque ulteriore chiarimento, si coglie l'occasione per porgere distinti saluti.

GLS/DG/dg


Il Responsabile dell'Ufficio
Discariche e bonifiche
(Dott. Gian Luigi Soldi)

Visto Il Dirigente del Servizio
(Dott. Edoardo Guerrini)

Il Direttore d'Area

Paola Molina


Prot. n° 109 376 /2013

Torino 9 / 06 /2013

Pratica n. 81650

Vs. rif. prot. 13476

Spett.le
COMUNE di GASSINO TORINESE
Piazza Antonio Chiesa n. 3
10090 Gassino Torinese (To)

**COMUNE DI
GASSINO TORINESE**
Art. II 19 GIU 2013
Prot. N°
Cat. class.
Rispost. *15354/EJ/AM*

e, p.c. Spett.le
Dirigente del Servizio
Programmazione Pianificazione Viabilità
C.so G. Lanza n.75
10131 Torino

OGGETTO: Strada Provinciale n. 590 della Val Cerrina.
Convocazione conferenza dei servizi ai sensi dell'art. 14 della L. 241/90 in merito a: "analisi rischio e variante al progetto di bonifica deposito ex Milano Petroli" posto lungo il lato destro, tra le progr. Km. 12+350 e Km. 12+500, nel Comune di Gassino T.se (To).

In riferimento alla comunicazione del 03.06.2013, (ns. prot. n. 107496 del 17.006.2013), con la quale si convoca per il giorno 28.06.2013, ore 10,00, presso la Sala Giunta del Comune di Gassino T.se la Conferenza dei Servizi per l'acquisizione dei pareri necessari alla realizzazione delle opere in oggetto, e dato atto che è stata esperita l'istruttoria tecnica a cura del gcom. Antonino La Duca.

Rilevato che con i provvedimenti del 29.08.2008, prot. 56850, e del 26.08.2010, prot. n. 669630, il Servizio scrivente autorizzava, per quanto di competenza ai fini stradali, l'intervento in oggetto.

Considerato che con la documentazione progettuale fornita con la nota del 13/11/2012, prot. n. 2355 (ns. prot. n. 907226 del 20/11/2012) le opere, per quanto è stato possibile accertare, non vengono modificate dal punto di vista stradale.

Visto il D.Lgs. 285 del 30/04/1992 (*Nuovo Codice della Strada*) nonché il D.P.R. 495 del 16/12/1992 (*Regolamento di esecuzione*).

Considerato che l'art. 107 del T.U.E.L. 267/2000 riconosce ai dirigenti la potestà di adottare atti e provvedimenti di natura gestionale che impegnano l'amministrazione verso l'esterno;

Vista la legge 241/90 e successive modifiche ed integrazioni.

Visto il D.p.r. 445/2000.

Visto il Regolamento recante "Organizzazione e lo svolgimento delle funzioni provinciali in materia di autorizzazioni, concessioni e nulla-osta stradali", approvato con D.C.P. n.°64-5106117/2004 del 1 marzo 2005, esecutivo ai sensi di legge.

Visti gli artt. 3 e 4 della L.R. n. 23 del 26/04/1984.

Tutto ciò premesso e considerato, si ribadisce, relativamente alle competenze di questo Servizio, quanto già espresso con i provvedimenti autorizzativi rilasciati in data 29.08.2008, prot. 56850, e in data 26.08.2010, prot. n. 669630.

Distinti saluti.

Responsabile del procedimento: Geom. Pietro Paolo Mangone.

Responsabile dell'istruttoria tecnica: Geom. Antonino La Duca.

Ufficio informazioni: Sportello Concessioni, tel. 011/8613275 - fax 011/8613276.

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO
Dott. Ing. Sandra BELTRAMO

Prot. n° 23739 /2013

Torino, 06 / FEB / 2013

377
11 FEB 2013

Pratica n. 81650

Prot. n°
Dat. *EU*

Vs. rif. prot.1566

Spett.le

➔ **COMUNE di GASSINO TORINESE**
Piazza Antonio Chiesa n. 3
10090 Gassino Torinese (To)

e.p.c. Spett.le

ENERGY GRUOP S.p.A.
Strada della Cebrosa n. 88
10156 Torino (To)

OGGETTO: Strada Provinciale n. 590 della Val Cerrina.
Autorizzazione n. 568507 del 28.08.2008 e successiva autorizzazione di modifica n. 669630 del 26.08.2010 rilasciata per intervento in fascia di rispetto consistente in realizzazione di una paratia berlinese lungo il lato destro, tra le progr. Km. 12+350 e Km. 12+500, nel Comune di Gassino T.se (To).

In riferimento alla nota del 23.01.2013 (vs. prot. n. 1566 - ns. prot. n. 22241/13 del 05.02.2013), inoltrata allo scrivente Servizio, poiché le opere relative all'intervento risultano già autorizzate e non vengono modificate ai fini stradali dalla documentazione progettuale fornita con la nota del 13/11/2012, prot. N. 23555, si confermano le prescrizioni già rilasciate nei precedenti atti.

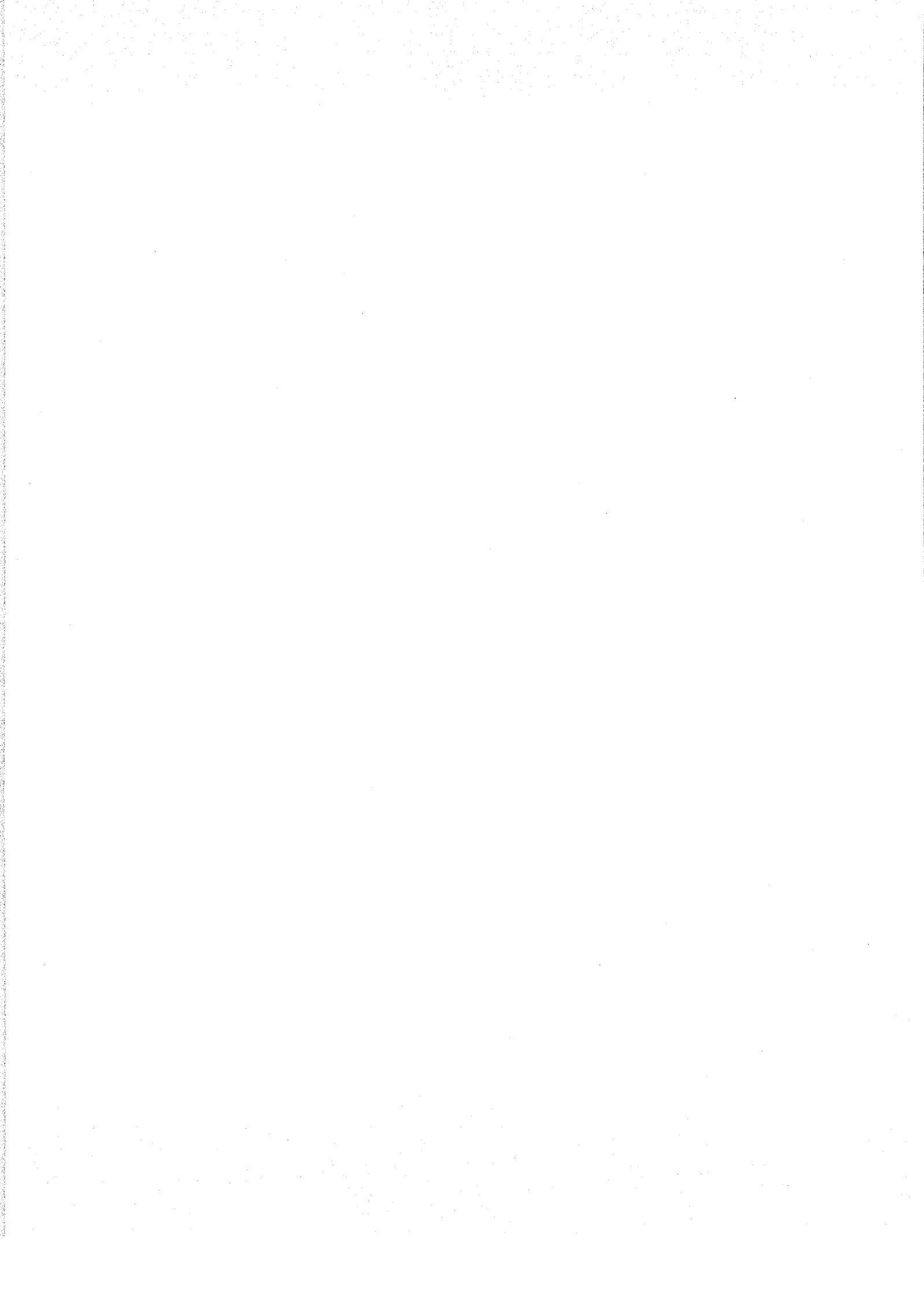
Si coglie l'occasione per porgere distinti saluti.

Responsabile del procedimento: Geom. Pietro Paolo Mangone.

Responsabile dell'istruttoria tecnica: Geom. Antonino La Duca.

Ufficio informazioni: Sportello Concessioni, tel. 011/8613275 – fax 011/8613276.

Per IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO
IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO
UFFICIO TECNICO CONCESSIONI U.O.3
Geom. Pietro Paolo Mangone





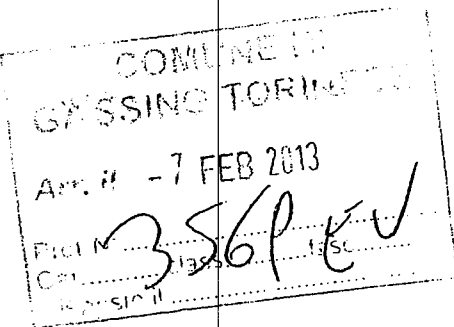
Torino, li 04/02/2013

Protocollo n. <u>21977/LB3/GLS</u>
Art. 10 Cl. 5
Posizione n. _____
Codice Anagrafe Siti da Bonificare: 1253
In n. di protocollo e il n. di Posizione devono essere citati nella risposta
Protocollo Uscita _____

Spett.le comune di GASSINO TORINESE
piazza A. Chiesa, 3
10090 GASSINO TORINESE
PEC: gassino@cert.ruparpiemonte.it

e p.c. Spett.le ARPA Piemonte
Dipartimento Provinciale di Torino
SS 06.03
Attività di Produzione
via Pio VII, 9
10135 TORINO
c.a. dott. Carlo Bussi
PEC: dip.torino@pec.arpa.piemonte.it

Spett.le REGIONE PIEMONTE
Settore Bonifiche
via Principe Amedeo, 17
10123 TORINO
PEC: ambiente@cert.regione.piemonte.it



OGGETTO: procedimento di bonifica sito inquinato Deposito ex Milano Petroli, via Valle Baudana n.3, comune di Gassino Torinese. Documento "Variante al Progetto Definitivo di Bonifica: risposta alle integrazioni richieste in sede di C.d.S. del 20/07/2011" n. relazione 0758460037/9246.

Trasmissione parere.

In riferimento alla richiesta parere prot. n. 21274 del 22/10/2012, inviata da codesto spett.le Comune e pervenuta il 22/10/2012, concordando con quanto espresso dall'ARPA con il parere di cui alla nota prot 131067 del 21/12/2013, si rileva inoltre quanto segue:

1. si ribadisce quanto già espresso con il parere rilasciato dallo scrivente ufficio con nota prot. n. 627185 /LB3/GLS del 20/07/2011:
" 3) sulla base delle assunzioni adottate nell'elaborazione dell'Analisi di Rischio, che tengono conto degli effetti degli interventi di bonifica eseguiti e da eseguirsi come ad esempio il riporto di terreno superficiale conforme alle CSC previste per destinazione d'uso industriale/commerciale, l'intervento di bonifica in oggetto è da inquadrarsi come Messa in Sicurezza Permanente (MPS), come già illustrato al punto 5) del ns. precedente parere, trasmesso con nota prot. n. 672670/LB3/GLS del 30/08/2010.
4)il riporto di terreno naturale, conforme alle CSC previste per una destinazione d'uso commerciale/industriale, nello strato superficiale (non inferiore) a 50 cm) è di fatto un

- capping permeabile, che ha la funzione di interrompere alcuni percorsi di esposizione diretta (es. inalazione polveri, contatto dermico...)...[omissis]...in corrispondenza di eventuali aree verdi aperte all'accesso del pubblico, tale terreno sia comunque conforme alle CSC previste per una destinazione d'uso verde/residenziale";*
2. considerato che il terreno posizionato al di sopra della rete di separazione, sarà, sulla base di quanto dichiarato al paragrafo 3.1.1 del documento in oggetto, "terreno naturale proveniente dall'esterno certificato, conforme alle CSC di tabella 1, colonna B, dell'Allegato V alla parte IV, Titolo V del D.Lgs 152/2006 e s.m.i.", esso sarà compatibile unicamente con una destinazione dell'area ad utilizzo "commerciale /industriale" e non, come dichiarato al medesimo capitolo, "compatibile anche con la presenza di eventuali aree verdi aperte all'accesso al pubblico";
 3. dovrà essere valutata la necessità di adeguamento delle garanzie finanziarie prestate dalla società Energy Group S.p.a., sulla base dei criteri definiti dalla Regione Piemonte con D.G.R. n. 41-10623 del 6 ottobre 2003, considerata la variazione dei costi previsionali di bonifica e di cui alla nota del comune di Gassino Torinese prot. n. 3298 del 01/03/2007, dovuta alla variante al progetto di bonifica in oggetto.

Inoltre, relativamente al permanere di superamenti delle CSC presso l'area (terreno profondo) a seguito delle risultanze dell'Analisi di Rischio ed in assenza di ulteriori interventi di bonifica, si ritiene opportuno evidenziare quanto segue:

1. i vincoli e le limitazioni d'uso dell'area, derivanti dal permanere di matrici ambientali inquinate e derivanti dalle condizioni assunte nell'elaborazione dell'Analisi di Rischio, siano opportunamente registrati. In particolare si evidenzia che, presso l'area in oggetto:
 - a) non possa essere modificata la destinazione e le modalità d'uso, rispetto agli scenari previsti dall'Analisi di Rischio (percorsi di esposizione e bersagli);
 - b) non possano essere eseguiti scavi nella porzione di sottosuolo al di sotto della rete di allerta, in assenza di apposite precauzioni per gli operatori e di obblighi di smaltimento del terreno di scavo nel rispetto della normativa in materia di rifiuti;
2. i vincoli, di cui al punto precedente, siano registrati sugli strumenti urbanistici e che, pertanto, risultino dal certificato di destinazione urbanistica, nonché dalla cartografia e dalle norme tecniche di attuazione dello strumento urbanistico generale del Comune.
Quanto sopra al fine di garantire nel tempo adeguate condizioni di salvaguardia della salute pubblica.

Si comunica, infine, quanto segue:

- 1) In merito alle procedure di collaudo e verifica del raggiungimento degli obiettivi di bonifica, si evidenzia che la procedura di Certificazione ai sensi dell'art. 248 D.Lgs. 152/06, può essere avviata dalla Provincia di Torino solo in seguito alla trasmissione, da parte del proponente, di una relazione di collaudo finale attestante il completamento degli interventi e la conformità degli stessi al progetto approvato dal Comune, sulla base di una Relazione Tecnica predisposta dall'Arpa.
- 2) Nell'ambito delle citate procedure di certificazione la competente Provincia potrà, a sua discrezione, valutare la necessità di effettuare ulteriori campionamenti delle matrici ambientali risultate in precedenza contaminate (terreno, acque).

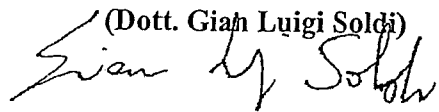
- 3) Saranno addebitate al soggetto attuatore della bonifica le spese di Certificazione sulla base di quanto stabilito dalla D.G.P. n. 243-231608/2004 del 21/09/2004.

Disponibili per qualunque ulteriore chiarimento, si coglie l'occasione per porgere distinti saluti.

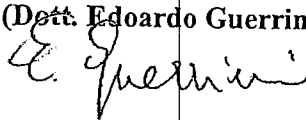
GLS/DG/dg

**Il Responsabile dell'Ufficio
Discariche e bonifiche**

(Dott. Gian Luigi Soldi)



**Visto: Il Dirigente del Servizio
(Dott. Edoardo Guerrini)**



Prot. n° 131067 /ISS06.02

Fascicolo B.B1.03/00112-2010.

Pratica AP-01/06-2012-2420

Torino, 21/12/2012

Spett.le
COMUNE DI GASSINO TORINESE
Servizio Ambiente e Territorio
Piazza Antonio Chiesa, 3
10090 GASSINO TORINESE (TO)
Alla c.a. Geom. Stefania Carrera

COMUNE DI GASSINO TORINESE	
Arr. II	- 2 GEN 2013 EU
Prot. N°	72
Cat.	class. fasc.
Risposio II	

Spett.le
PROVINCIA DI TORINO
Area Ambiente
Servizio Gestione Rifiuti e Bonifiche
C.so Inghilterra 7/9
10138 TORINO
Alla c.a. Dott. Gian Luigi Soldi

E p.c. Spett.le
REGIONE PIEMONTE
Direzione Ambiente
Settore Grandi Rischi Ambientali, Danno
Ambientale e Bonifiche
Via Principe Amedeo, 17
10123 TORINO

Riferimento: richiesta del comune di Gassino Torinese prot. 21274 del 19/10/2012, prot. ARPA 107828 del 23/10/2012.

OGGETTO: Ex deposito Milano Petroli. Parere istruttorio relativo al documento "Variante al Progetto Definitivo di bonifica: risposta alle integrazioni richieste in sede di CdS del 20 luglio 2011" dell'agosto 2012. Relazione tecnica sui campionamenti in contraddittorio di acque e terreni.

In riferimento al documento "Variante al Progetto Definitivo di bonifica: risposta alle integrazioni richieste in sede di CdS del 20 luglio 2011" dell'agosto 2012, redatto dalla Golder Associates, si allega alla presente il parere tecnico di competenza.

Si inviano inoltre i risultati dei campionamenti effettuati da quest'Agenzia nell'ambito delle attività di controllo della bonifica in corso.

Con l'occasione si porgono distinti saluti.

Allegati:

- Parere tecnico e Relazione tecnica dei risultati dei monitoraggi;
- Verbali di campo (verbali sopralluogo 56/2012/06.02/CM/MM, 60/2012/06.02/CM/MM; verbali terreni 58+62/2012/06.02/CM/MM, 66/2012/06.02/CM/MM e 67/2012/06.02/CM/MM; Verbali acque 84+86/2012/06.02/CM);
- Campioni (nn. 2012/018697-018700, 2012/018702, 2012/020268, 2012/020269, 2012/020265, 2012/020266, 2012/020267).

Per comunicazioni/informazioni, rivolgersi a:
Dott. Carlo Manzo
tel. 011-19680424
c.manzo@arpa.piemonte.it



Il Dirigente responsabile

Dott. Carlo Bussi

Codice Fiscale - Partita IVA 07176380017

Dipartimento Provinciale di Torino

Attività Istituzionali di Produzione

Via Pio VII, 9 - 10135 Torino - Tel 01119681440 - fax 01119681441 - E-mail: dipartimento.torino@arpa.piemonte.it

EX DEPOSITO MILANO PETROLI.

Parere istruttorio relativo al documento "Variante al progetto definitivo di bonifica: risposta alle integrazioni richieste in sede di CdS del 20 luglio 2011" - agosto 2012.

In riferimento al documento "Variante al Progetto Definitivo di bonifica: risposta alle integrazioni richieste in sede di CdS del 20 luglio 2011" dell'agosto 2012, redatto dalla Golder Associates, si ritiene che lo stesso sia approvabile e recepisca le integrazioni richieste in sede di Conferenza dei Servizi del 20/7/2011, ferme restando le seguenti precisazioni.

Come già specificato in precedenti occasioni, il terreno superficiale nelle aree da destinare eventualmente a verde dovrà essere conforme alle CSC di tabella 1 - colonna A (diversamente da quanto riportato a pag. 6 del documento). In tal caso è opportuna l'interposizione di geotessuto e rete di segnalazione tra terreno superficiale conforme alle CSC residenziali e il terreno sottostante.

Considerati i risultati analitici, ottenuti nel corso dei monitoraggi effettuati da quest'Agencia e tenendo in considerazione l'andamento della contaminazione nel tempo, evidenziata dai grafici riportati nella relazione allegata, si ritiene che sussistano al momento le condizioni per l'attivazione del sistema di emungimento.

Differentemente da quanto riportato nel documento (vedi par. 3.2.2, ultimo capoverso di pag. 10) si ritiene inoltre che il sistema di emungimento possa essere disattivato solo in caso vengano verificate le seguenti condizioni:

- ✓ - la conformità alle CSR per un intero ciclo annuale, in modo da tenere in considerazione eventuali oscillazioni stagionali,
- ✓ - una tendenza all'attenuazione delle concentrazioni significativa presso i piezometri più rappresentativi, interni ed esterni al sito,
- ✓ - la conformità alle CSC nei piezometri di confine ed esterni al sito (in particolare PE8 e PE5) anche per i metalli che sono collegati alle particolari condizioni di ossidoriduzione indotte dalla presenza di idrocarburi (ferro, nichel e manganese).

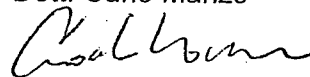
Infine, diversamente da quanto riportato al par. 3.3 (primo capoverso di pag. 11), è opportuno che il monitoraggio della qualità delle acque sotterranee vada eseguito in corrispondenza dei piezometri Pz1, Pz2, Pz3, Pz4, Pz5 per quanto riguarda la verifica della conformità alle CSR all'interno del sito ed in corrispondenza dei piezometri PE5, PE6, PE7 e PE8 per la verifica della conformità alle CSC in area esterna. A parere di quest'Agencia il piezometro PE8 risulta infatti posizionato in corrispondenza del confine, esternamente alla barriera di jet grouting colonnare, di conseguenza può essere identificato a tutti gli effetti come punto di conformità alle CSC.

Si ritiene pertanto opportuno che venga incluso anche il parametro manganese nel set analitico, che non figura nei monitoraggi finora effettuati dal proponente.

L'eventuale *rebound*, con superamento della CSR per gli idrocarburi all'interno del sito o delle CSC di idrocarburi e metalli nei piezometri di confine ed esterni, dovrà comportare l'immediata riattivazione del sistema di emungimento.

Il Collaboratore Tecnico Professionale:

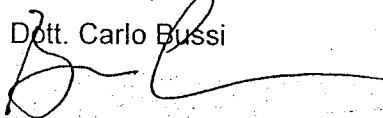
Dott. Carlo Manzo



Visto

Il Dirigente Responsabile:

Dott. Carlo Bussi



EX DEPOSITO MILANO PETROLI.

Risultati dei monitoraggi condotti da ARPA su terreni ed acque sotterranee.

Relazione tecnica.

Con Determina Dirigenziale n. 1749 del 21/12/2006 è stato approvato il progetto definitivo di bonifica del sito ex Milano Petroli, presentato nel novembre 2006. Il progetto consisteva nell'escavazione del volume di terreno posto tra piano campagna e circa 9 m di profondità (quota livello freatico) e lo smaltimento selettivo di quello risultante non conforme alle CSC di colonna B - Tab. 1 - All 5 - parte IV - Titolo V del D.Lgs 152/06 (limiti commerciali-industriali). A scopo di sostegno erano previste opere provvisorie consistenti in *jet grouting* colonnare fino a -13 m da p.c. e paratia berlinese multi-tirantata profonda 14 m. Inoltre era previsto il recupero del prodotto libero presente in falda freatica e l'attivazione di una barriera idraulica tramite pozzi come sistema di MISE.

Successivamente, nel luglio 2010, è stata presentata una proposta di variante al progetto di bonifica unitamente all'analisi di rischio al fine di rimodularne gli obiettivi (Relazione Golder n. 07508460037/8344 del luglio 2010). A questa sono state richieste integrazioni dalla conferenza dei servizi, presentate da Energy Group S.p.A. con relazione Golder n. 07508460037/8779 - rev.0 dell'aprile 2011. Ad oggi risulta approvata solo l'analisi di rischio, con conseguente rimodulazione degli obiettivi di bonifica (verbale di seduta della conferenza dei servizi del 20/07/2011 inviato con nota del Comune di Gassino Torinese n. 1736715 del 26/7/2011).

Nell'ambito del procedimento di bonifica in corso quest'Agenzia ha effettuato due sopralluoghi in sito finalizzati al prelievo di terreni dal fondo scavo e dai cumuli di terreno asportato dallo scavo stesso, nonché al campionamento di acque sotterranee da alcuni piezometri ritenuti più rappresentativi dello stato di contaminazione.

In particolare, in seguito all'invio da parte di Energy Group S.p.A. della "Proposta di collaudo del fondo scavo" del 13/3/2012 è stato effettuato il primo sopralluogo, in data 24/4/2012. In tale occasione sono stati campionati in doppio con la controparte 5 campioni di fondo scavo in corrispondenza delle maglie di verifica CP9, CF3, CF5, CF8 e CF 10 (quest'ultima inizialmente non prevista nella proposta di collaudo, ed aggiunta in fase di prelievo).

I risultati analitici sono riportati nei rapporti di prova allegati, da cui emerge una situazione di conformità agli obiettivi di bonifica per il terreno profondo (pari a 3900 mg/kg per la sommatoria degli idrocarburi C<12 e C>12 e a 14 mg/kg per il pirene). I risultati di fondo scavo a cura del proponente sono stati presentati da Energy Group con nota del 4/6/2012 e risultano anch'essi conformi agli obiettivi di bonifica.

Successivamente, in data 07/05/2012, è stata effettuata una campagna di monitoraggio con prelievo di campioni di acqua sotterranea in contraddittorio presso i piezometri Pz5 (ubicato a monte idrogeologico), PE8 e PE5 (a valle-sito). In tale occasione è stato inoltre campionato il cumulo di terreno di cui era previsto il riposizionamento all'interno dello scavo, stoccato temporaneamente in apposita area adiacente al sito. Presso tale cumulo sono stati prelevati due campioni medio compositi, uno nella porzione nord ed uno nell'estremità sud del cumulo stesso (si vedano i verbali di prelievo allegati per i dettagli sulle operazioni di campionamento).

I risultati dei campionamenti da cumulo hanno mostrato una situazione di conformità agli obiettivi di bonifica nonché alle CSC di colonna B - tab 1 (siti a destinazione commerciale-industriale).

Le analisi delle acque hanno evidenziato invece una situazione di superamento per i parametri ferro, manganese e nichel nel piezometro PE8 (al confine di valle del sito) e per manganese e nichel in PE5 (pozzo esterno a valle sito), imputabili alla degradazione di composti organici e all'instaurazione di bassi valori del potenziale redox (risultati pari a -170 mV in PE8 e -0,02 mV in corrispondenza di PE5).

L'acqua affiorante nella trincea drenante non presentava in maniera evidente una fase idrocarburica surrante, tuttavia vi erano alcune zone con iridescenze, probabilmente riconducibili alla presenza, discontinua, di un lieve film di idrocarburi in fase separata.

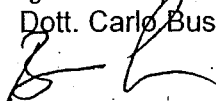
Nei grafici di seguito riportati, realizzati con l'ausilio del software ProUCL 4.1, viene mostrato l'andamento nel tempo dei parametri più caratteristici del fenomeno di contaminazione in atto presso il sito nei piezometri PZ3 (interno, in corrispondenza della sorgente di contaminazione) e PE5 (esterno a valle dell'area). Tali dati sono relativi agli autocontrolli effettuati dal proponente nel corso del procedimento di bonifica e coprono l'arco temporale compreso tra il febbraio 2011 ed il giugno 2012, ovvero sono successivi al raggiungimento della quota di scavo pari a circa -6,5 m da originario p.c., in seguito al quale è stata effettuata la proposta di variante.

Nei grafici vengono tracciate le rette di regressione stimate con il metodo dei minimi quadrati e tramite il metodo non parametrico di Thein-Sen. Quest'ultimo, in particolare, è un metodo di stima "robusto" in quanto non è sensibile alla presenza di valori anomali nel data set. Per tale motivo è più accurato rispetto alla regressione con i minimi quadrati quando si è in presenza di distribuzioni di dati asimmetriche o non omogenee. Il software stima così gli intervalli di confidenza delle pendenze della retta di regressione: il trend può considerarsi significativo se l'intervallo di confidenza delle pendenze non include valori nulli (si veda riquadro a destra nei grafici).

Sulla base dei dati considerati non sembra distinguibile, ad oggi, una tendenza significativa all'attenuazione nel tempo della contaminazione. Tali valutazioni andranno comunque aggiornate alla luce dei futuri monitoraggi, in modo da disporre di un data set più completo.

Si riportano inoltre alcune foto che mostrano la situazione al momento del sopralluogo.

Visto
Il Dirigente Responsabile:
Dott. Carlo Bussi



Il Collaboratore Tecnico Professionale:
Dott. Carlo Manzo

